

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

FINAL HYMN CHRISTUS VINCIT

Handout

* * *

The offering today will be for the benefit of St. Josaphat Church.

CELEBRANT: The Reverend Mark Borkowski

*

✚ *WELCOME* to St. Josaphat Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Tridentine” Rite. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music.

✚ *RECEPTION AFTER MASS:* Join us in the Parish Hall on the other side of the parking lot after Holy Mass for coffee, cake, and conversation. Please enter via the door at the back of the building by the ramp.

✚ *NEXT WEEK’S CELEBRANT:* Fr. John Ziegler

✚ *THE LATIN CLASS RESUMES TODAY* in the Parish Hall after Mass.

✚ *UPCOMING SPECIAL TRIDENTINE HIGH MASSES* for First and Second Class Feasts:

Wednesday, October 28, 7:00 PM: Ss. Simon & Jude

Monday, November 2, 6:00 PM (Low Masses) & 7:00 PM (Solemn High Mass): All Souls Day

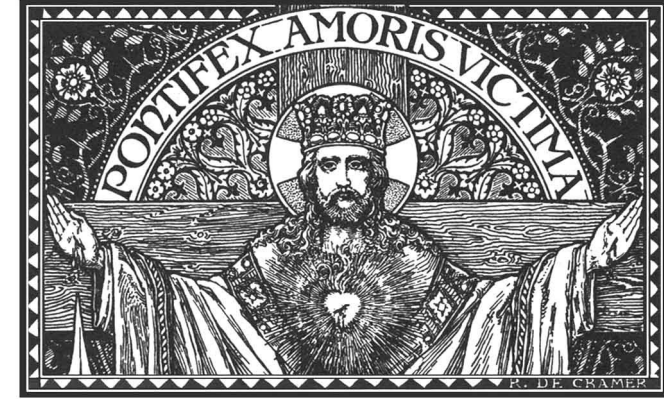
Monday, November 9, 7:00 PM: Dedication of the Archbasilica of Our Savior (St. John Lateran)

✚ *MASSSES ON ALL SOULS DAY, MONDAY, NOVEMBER 2:* One week from this Monday, St. Josaphat Church will celebrate the traditional multiple Masses of All Souls Day. At 6:00 PM, four Low Masses will be simultaneously celebrated on our side altars. At 7:00 PM, a Solemn High Mass will be celebrated: The Celebrant will be Fr. Peter Hrytsyk, the Deacon will be Fr. Louis Madey, and the Subdeacon will be Fr. John Johnson. The *Dies Iræ* will be sung, and black vestments will be used. A catafalque, a coffin-like structure, is present to represent the Souls in Purgatory for whom we pray that day. Immediately after Mass, just as at a funeral Mass, there will be an Absolution ceremony at the catafalque.

✚ *THOSE SEEKING THE SACRAMENT OF CONFIRMATION* in the Extraordinary Form from Archbishop Vigneron on Sunday, November 29 must call or e-mail Fr. Borkowski as soon as possible at (313) 831-6659 or e-mail frmarkb@aol.com if you have not already done.

✚ *TODAY’S TRIDENTINE COMMUNITY NEWS PAGE TOPIC:* “Side Altar Tabernacle Refurbishment Continues; All Souls Day Masses”. Pick up a copy of the St. Josaphat Parish Bulletin in the vestibule after Mass.

✚ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table in the vestibule for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ST. JOSAPHAT CHURCH

691 E. Canfield Ave.

Detroit, Michigan 48201

(313) 831-6659

www.stjosaphatchurch.org

October 25, 2009

9:30 A.M.

THE FEAST OF THE KINGSHIP OF OUR LORD JESUS CHRIST

* * *

OPENING HYMN THE LORD IS KING

Handout

ASPERGES ME

Blue Hymnal, page 2 or Red Missal, page 8

The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

INTROIT *Apocalypse 5. 12; 1. 6*

Dignus est Agnus, qui occisus est, accipere virtutem, et divinitatem, et sapientiam, et fortitudinem, et honorem. Ipsi gloria et imperium in saecula saeculorum. Ps. 71. 1 Deus, iudicium tuum Regi da: et iustitiam tuam Filio Regis. ✚ Gloria Patri. Dignus est Agnus.

The Lamb that was slain is worthy to receive power and divinity and wisdom and strength and honor; to Him be glory and empire for ever and ever. Ps. 71. 1 Give to the King, O God, Thy justice, and to the King's Son Thy judgment. ✚. Glory be to the Father. The Lamb that was slain is worthy.

KYRIE ELEISON *Missa O Quam Gloriosum*

Tomás Luis de Victoria

GLORIA IN EXCELSIS DEO *Missa O Quam Gloriosum*

Tomás Luis de Victoria

COLLECT

Omnipotens sempiternus Deus, qui in dilecto Filio tuo, universorum Rege, omnia instaurare voluisti: concede propitius; ut cunctae familiae Gentium, peccati vulnere disgregatae, ejus suavissimo subdantur imperio. Qui tecum vivit.

Almighty and everlasting God, who in Thy beloved Son, the King of the whole world, hast willed to restore all things, mercifully grant that all the kindreds of the nations that are divided by the wound of sin, may be brought under the sweet yoke of His rule. Who liveth and reigneth.

EPISTLE *Colossians 1. 12-20*

Fratres: Grátias ágimus Deo Patri, qui dignos nos fecit in partem sortis sanctorum in lumine, qui eripuit nos de potestate tenebrarum, et transtulit in regnum Filii dilectionis suae, in quo habemus redemptionem per sanguinem ejus, remissionem peccatorum. Qui est imago Dei invisibilis, primogenitus omnis creaturae; quoniam in ipso condita sunt universa in caelis et in terra, visibilia et invisibilia, sive throni, sive dominationes, sive principatus, sive potestates: omnia per ipsum et in ipso creata sunt: et ipse est ante omnes, et omnia in ipso constant. Et ipse est caput corporis Ecclesiae, qui est principium, primogenitus ex mortuis: ut sit in omnibus ipse primatum tenens: quia in ipso complacuit omnem plenitudinem inhabitare; et per eum reconciliare omnia in ipsum, pacificans per sanguinem crucis ejus, sive quae in terris, sive quae in caelis sunt, in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Psalms 71. 8, 11*

Dominabitur a mari usque ad mare, et a flumine usque ad terminos orbis terrarum. *✠* Et adorabunt eum omnes reges terrae: omnes Gentes servient ei.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. *✠* Daniel 7. 14 Potestas ejus, potestas aeterna, quae non auferetur: et regnum ejus, quod non corrumpetur. Allelúja.

GOSPEL *St. John 18. 33-37*

In illo tempore: Dixit Pilatus ad Jesum: Tu es Rex Judaeorum? Respondit Jesus: A temetipso hoc dicis, an alii dixerunt tibi de me? Respondit Pilatus: Numquid ego Judaeus sum? Gens tua et pontifices tradiderunt te mihi: quid fecisti? Respondit Jesus: Regnum meum non est de hoc mundo. Si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei utique decertarent ut non traderer Judaeis: nunc autem regnum meum non est hinc. Dicit itaque ei Pilatus: Ergo Rex es tu? Respondit Jesus: Tu dicis quia Rex sum ego. Ego in hoc natus sum, et ad hoc veni in mundum, ut testimonium perhibeam veritati: omnis qui est ex veritate, audit vocem meam.

HOMILY

CREDO *III*

Brethren: Giving thanks to God the Father, who hath made us worthy to be partakers of the lot of the saints in light: who hath delivered us from the power of darkness, and hath translated us into the kingdom the Son of His love, in whom we have redemption through His blood, the remission of sins; who is the image of the invisible God, the first-born of every creature: for in Him were all things created in heaven and in earth, visible and invisible: whether thrones, or dominations, or principalities, or powers, all things were created by Him and in Him; and He is before all, and by Him all things consist, and He is the head of the body of the Church, who is the beginning, the first-born from the dead, that in all things, He may hold the primacy: because in Him it hath well pleased the Father that all fullness should dwell; and through Him to reconcile all things unto Himself, making peace through the blood of His cross, both as to the things on earth, and the things that are in heaven, in Christ Jesus our Lord.

He shall rule from sea to sea, and from the river to the ends of the earth. ✠. And all kings shall adore Him, all nations shall serve Him.

Alleluia, alleluia. ✠. Daniel 7. 14 His power shall be an everlasting power, which shall not be taken away; and His kingdom a kingdom that shall not decay. Alleluia.

At that time: Pilate said to Jesus: Art Thou King of the Jews? Jesus answered: Sayest thou this thing of thyself, or have others told it thee of Me? Pilate answered: Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered Thee up to me: what hast Thou done? Jesus answered: My kingdom is not of this world. If My kingdom were of this world, my servants would certainly strive that I should not be delivered to the Jews: but now My kingdom is not from hence. Pilate therefore said to Him: Art Thou a King then? Jesus answered: Thou sayest that I am a King. For this I was born, and for this came I into the world, that I should give testimony to the truth. Every one that is of the truth, heareth My voice.

Fr. Borkowski

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

OFFERTORY *Psalms 2. 8*

Póstula a me, et dabo tibi Gentes hereditatem tuam, et possessionem tuam terminos terrae.

OFFERTORY *Magnificat*

SECRET

Hóstiam tibi, Dómine, humanae reconciliationis offerimus: praesta, quaesumus; ut quem sacrificiis praesentibus immolamus, Ipse cunctis Géntibus unitatis et pacis dona concedat, Jesus Christus Filius tuus Dóminus noster: Qui tecum vivit.

PREFACE OF CHRIST THE KING

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Dómine sancte, Pater omnipotens, aeterna Deus: Qui unigenitum Filium tuum Dóminum nostrum Jesum Christum, Sacerdotem aeternum et universorum Regem, oleo exultationis unxisti: ut seipsum in ara crucis, hóstiam immaculatam et pacificam offerens, redemptionis humanae sacramenta perageret: et suo subjectis imperio omnibus creaturis, aeternum et universale regnum, immensae tuae traderet Majestati: regnum veritatis et vitae; regnum sanctitatis et gratiae; regnum justitiae, amoris et pacis. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia caelestis exercitus, hymnum gloriae tuae canimus, sine fine dicentes:

SANCTUS *Missae O Quam Gloriosum*

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation sings only the concluding "Sed libera nos a malo."*

AGNUS DEI *Missae O Quam Gloriosum*

Catholics in the state of grace are invited to kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion. Communion is received on the tongue only. Holy Communion is not given in the hand at the Tridentine Mass. If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION *Veni, Creator Spiritus*

COMMUNION ANTIPHON *Psalms 28. 10, 11*

Sedebit Dóminus Rex in aeternum: Dóminus benedicet populo suo in pace.

POSTCOMMUNION COLLECT

Immortalitatis alimoniam consecuti, quaesumus, Dómine: ut, qui sub Christi Regis vexillis militare gloriamur, cum Ipso, in caelesti sede, jugiter regnare possimus: Qui tecum vivit.

Ask of Me and I will give thee the nations for thine inheritance, and the ends of the earth for thy possession.

W. Sarweh

O Lord, we offer unto Thee the victim of man's reconciliation: grant, we beseech Thee, that He whom we immolate in this present sacrifice, may Himself bestow on all nations the gifts of unity and peace, even our Lord Jesus Christ Thy Son, Who liveth.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: Who didst anoint, with the oil of gladness, Thine only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the eternal Priest and King of the universe; that by offering Himself a spotless victim and peace-offering on the altar of the cross, He might accomplish the mysteries of man's redemption, and that having subjected all creatures to His dominion, He might present to Thine infinite Majesty an everlasting and universal kingdom; a kingdom of truth and life; a kingdom of holiness and grace; a kingdom of justice, love, and peace. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, ever more saying:

Tomás Luis de Victoria

Tomás Luis de Victoria

Gregorian

The Lord shall sit as King for ever: the Lord shall bless His people in peace.

We who have received the food of immortality, beseech Thee, O Lord: that we who glory in our warfare under the banners of Christ our King, may reign with Him for ever in His heavenly dwelling place: Who liveth and reigneth.